

Chest colp mi plâs fâ un biel salt indaûr, fin dentri de prime ete dal popul furlan, propit cuant che al tacave a pene a formâsi. Il pont dal “start” insome, il principi da la conte, cuant che cheste nestre tiere no jere plui abitate di Kurgan protostorics o di Celtis, ni di Paleovenits, Romans, di Gôts o di Bizantins, ma di un popul che al cjapave dentri de sô memorie storiche e culturâl ducj chei altris che a vevin poiade chenti la lôr fonde. Un popul che dut câs al stave cjapant un so profil, une fisionomie dal dut gnove, sedi tant che societât che tant che culture, e duncje bon di esprimisi ancje intune lenghe gnove, chel strument che al permet di comunicâ la memorie, di tramandâle aes gjenerazions cui suns che ti à insegnât tô mari. E par rivâ adore a stampâ la imagjin di cheste prime “ecografie embrionâl” de nestre int e viodi, ma ancje cirî di capî, cemût che e vignive intindude e judicate di chei altris che le cjalavin di difûr, o provi a sgarfâ dentri dai scrits e dai pinsîrs di un grant inteletuâl e om di fede di chel timp alî, che i storics a clamin “Tarde Antichitât” e che al coincît cu la decadence e la muart dal Imperi roman di Ocident e lis primis sossedadis de Ete di Mieç. Lui al è Jaroni di Stridon, piçul borc de region iliriche, sparît par simpri di ogni mape di cuant che i Gôts lu àn sdrumât dal dut. Une comunitât che cualchidun al fâs corispuindi ae intersezion jenfri Cravauazie e Bosgne. O stin fevelant di Sant Jaroni, l'autôr – tra dutis chês altris oparis che al à firmadis – di chê grande storie dal mont che e scomence de Creazion e che e rive fin ai timps de só vite, il Chronicon; e soreddut de

IL FRIÛL VIODÛT DAI SCRITÔRS

Sant Jaroni ae scuvierte di Aquilee, e de sô musiche che e incjante

Agnul Floramo

impuantantissime Vulgade, ven a stâi la Bibie voltade dal Grêc par Latin. Chest pari de Glesie – come che nus da testimoniance – al ricognòs in Aquilee la lidrîs plui profonde de sô formazion culturâl e spirituâl. Nus conte che il so cûr, cjapât di une sêt pe contemplazion che nol rivave a mostê, al rive a cjatâ sodisfazion jenfri il circuit des muris di cheste tiere, descrite tant che une scune di sapience, di art e di bielece. I siei zovins nus vegnin presentâts come une clape buine di divididi il spirt pe maravee, il gust profont pe ricercje dal Vêr, tignint impiade cheste flame cul gjoldi di une compagnie fondade sul gust dal stâ insieme, e dal divididi ancje il pôc che si à pal ben di ducj chei altris. A son lôr chei “*Aquileienses clerici quasi chorus beatorum*”, bogns di cjantâ une musiche che e incjante. Bielnone la descrizion che Jeroni nus regale di un vecjo, Pauli, cognossût intai dintors di Aquilee. Nus ven presentât come un om straordenari pal vigôr de sô fuarce fisiche, judade di une salût portentose, ma ancje bon di visâsi episodis de storie, moments de sô esperience vivarose intal mont, che al conte cun gust in chê forme semplice e sclete che i vecjos di



SANT JARONI INTUNE PICTURE DI GUERCINO

chenti nus àn dimostrât di vê in plui di une ocasion: “E je colpe dal pecjât se tancj di lôr nus parin za muarts intant che a son ancjemò in vite; tu, vecjo come che tu sês, par merit de tô virtût tu nus paris un fantacin”. ♦ E je tant impuartante la sô esperience a Aquilee che propit cul al madrès la sô intenzion di diventâ un om di Diu. Nol maravee duncje che al invidi sô sùr, cjapade di une profonde crisi esistenziâl, a bandonâ il paîs, là che la int e je “ignorante e salvadie, e no cognòs nissun altri Diu che nol sedi il bultric, vivint a la zornade, pensant che il plui siôr al sedi ancje il plui sant”. Al somee che al descrivi la Italie dai nestris timps! Dut il contrari di Aquilee, là che ancje i plui grancj savis a san cjapâsi a cûr il destin di une puare fantate. E il riferiment al è al diacun Julian, un “che une volte che al à plantât un arbul no lu bandone, ma al continue a sborfâlu cu la aghe de sô sapience”. Intune letare al descrif la mari di Cromazi e di Eusebi: une femine che e progredìs inte santitât, e pûr inte sô semplicitât e supere i doi dotòrs de Glesie, tignint la lampade simpri alimentade di vueli: “Che e sedi benedete la vuestre cjase, beade dimore!” No si maravee plui di tant duncje, contant che lis preieris intes glesiis di Aquilee a vegnin cjantadis intun “*sermo rusticus*” che al à il savôr di cjase. Il profum di chê santitât che e nulîs tant che un ort ben tignût. Fate di aghe frescje e di ligrie. Chê “*letitia*” buine di tignî piât il cûr ancje cuant che dut al somee pierdût. No sai voaltris, ma a mi mi pâr di lei come intun spîeli chei valôrs che mi inscuelave gno nono. Antîcs di seculorum e pûr fundamentâi. Peraule di Sant Jaroni. ■

N.5 MAI 2021
(944 AGNS DE PATRIE)

DIRETÔR RESPONSABIL WALTER TOMADA
COLABORADÔRS ERIKA ADAMI, PIERO CARGNELUTTI, SERGIO CECOTTI, BARBARA CINAUSERO, ADRIANO DEL FABRO, AGNUL FLORAMO, SERENA FOGOLINI, LUCIANO LISTER, LAURIN ZUAN NARDIN, DIEGO NAVARRIA, MOIRA PEZZETTA, LINDA PICCO, GIANLUCA RASSATI, ALESSIO SCREM, MARCO STOLFO, MARIANNA TONELLI, DREE VALCIC, MARTA VEZZI, DREE VENIER, PIER ANTONIO ZANINI

*** **REDAZION E AMINISTRAZION** VIA DEL COTONIFICIO, 129 – 33100 UDIN (UD)
*** **LA GNOVE E-MAIL DE PATRIE** – INFO@LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** **VEN A VIODI** – WWW.LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** **PROGJET GRAFIC** – PIER ANTONIO ZANINI – GTOWER.IT
*** **IMPAGJINAZION** – PIER ANTONIO ZANINI – GTOWER.IT *** **STAMPARIE** LITHOSTAMPA S.R.L., PASIAN DI PRÂT *** **MENSIL AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN** N. 20 DAL 21.06.1984 *** **PROPRIETÂT CLAPE DI CULTURE** «PATRIE DAL FRIÛL» *** «LA PATRIE DAL FRIÛL» E VEN PUBLICADE CUL CONTRIBÛT FINANZIARI DE REGJON FRIÛL – V. J., *** I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE E CU LA GRAFIE UFIÇIÂL DE REGJON FRIÛL – V. J. UNION STAMPE PERIODICHE TALIANE

Sêstu proprietari di une edicule o une librarie che e varès gust di vê «La Patrie dal Friûl»? *Aprofite de nestre ufierte speciâl «Met fûr la Patrie»: contatinus ae nestre mail (info@lapatriedalfriul.org) e si metarin dacuardi par furnîti il gjornâl cuntune ufierte pardabon conveniente.*

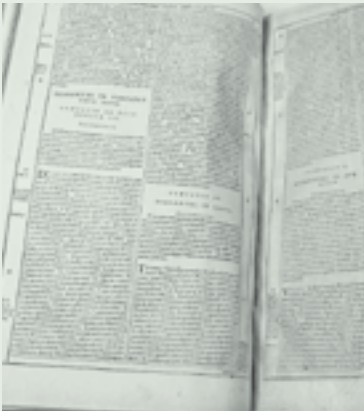
IL FRIÛL VIODÛT DAI SCRITÔRS

Al è stât un dai plui grancj paris de Glesie

A.E.

Al nas tor dal 347 intune famee impuartante di Stridon, citât che no si sa ben dulà poiaîle su la cjarte geografiche. Cualchidun al dîs Bosgne, altris Dalmazie o Panonie. La ipotesi plui atendibile e indiche un lûc jenfri Emona (Lubiane) e Aquilee. Culturalmentri Jeroni si forme propit a Aquilee, ma si trasferîs prest a Rome, ancjemò prin di jessi batiât, par seguî lis lezions di gramatiche latine tignudis di Elio Donato, considerât un dai plui grancj inteletuâi dal moment. La culture dal zovin iliric e je fondade sui autôrs de classicitât, massimeme Virgîli e Ciceron. A Rome al fâs une vite disordenade: al studie tant ma al frecuente ancje i ambients plui degradâts: “intal mieç des deliziis di Rome, miscliât intal

bal cu lis frutatis plui zovinis”. Ma prest al sint fuarte la bisugne di une conversion radical te sô vite. Al tache a visitâ lis catacombis. Al reste impressionât de vite dai martars e cussî, inte gnot di Pasche dal 366 si fâs batiâ dal Pape Liberi e si sposte a Treviri, intal cûr de Europe, là che al cjape sù la vocazion monastiche. Lu cjatin di gnûf a Aquilee intun periodi che al va dal 370 al 374. Ma il so spirt stranît e tormentât lu mene intal desert di Calcide, dongje di Antiochie, là che al cîr la pâs cu la vite solitarie, la preiere, la pinitince. Ma intal 378 al sint fuarte la esigjence di progredi inte dotrine, ingomeât ancje de ipocrisie di tancj muinis che si contindevin il primât de santitât. Al impare le lenghe ebraiche, al seguîs a Antiochie



VULGATA SANCTI HYERONIMI

la vuide di Apolinâr di Laodicee, al cjape i vòts e al comence a scrivi chê opare esegjetiche e dotrinâl monumentâl che lu fasarà diventâ un dai plui grancj paris de Glesie. Simpri incuiet, al bandone Antiochie par Constantinopoli, là che Gregori Nazianzenus lu inmaghe instradantlu a studiâ i tescj dai Paris. Al cjape sù la opare di Eusebi di Cesaree, il Chronicon, la storie dal mont struturade su plui colonis, une par ogni popul, cu le linie dal timp che e scor evidenziant ce che al

capitave, in chel stes moment, in Egjit, in Grece, in Asie minôr, a Rome. Une vision cetant moderne e plene di particolârs interessants tirâts fûr di une tradizion milenarie. Cuant che al torne a Rome al è diventât une autoritât, tant che il Pape Damàs, diventât so amî, i da il compit di voltâ la version greghe de Bibie par latin. Un lavôr che lu impegne par plui di vinci agns. Muart il Pape, la Curie romane, invidiose e superficial, e tache une opare di distruzion de sô figure, sporcjantle di cjacaris e di babeçs che no vevin nissune corispondence cu la veretât. Chest lu ingomee tant, che tal 385 al bandone la citât eterne par stabilîsi a Betlem, là che dut al è tacât a jessi inte sô concezion profondementri cristiane de storie dal mont. Chi al scree un munistîr e ancje un ospitâl pai pelegrins che a indreçavin la lôr strade vîers Jerusalem. Par trente agns al scrîf, al copie manuscrits, al met dongje une biblioteche straordenarie. Al mûr ai 3 di Setembar dal 420. ■